

# C

## Grundreinigung von geölten/gewachsten Böden

bei stark festhaftenden Schmutz- oder Wachs-Schichten

Eine **Grundreinigung** des Bodens mit **IRSA G 88** wird dann erforderlich, wenn der Boden stark haftende Schmutz- und Wachs-schichten aufweist, die sich bei der Unterhaltsreinigung nicht mehr entfernen lassen. **IRSA Grundreiner G 88** wird auch für die Bauschlussreinigung eingesetzt. Bitte Vorproben durchführen. Für weitere Verarbeitungshinweise bitte die Etikette **IRSA Grundreiner G 88** beachten. Zum Nachölen sollte ds Öl verwendet werden, das bereits bei der Erstbehandlung eingesetzt wurde. Bitte beachten Sie dazu das entsprechende technische Datenblatt und die Gebindeetiketten des jeweiligen IRSA Öls.

### Wichtiges und Allgemeines

Grundsätzlich darf der Boden bei jeder Reinigung nicht überschwemmt werden, da sonst Schäden durch Quellen und Untergrundes entstehen können. Immer nebeefeucht pflegen und reinigen! Die IRSA Pflege- und Reinigungsmittel sind auf die IRSA Öle und IRSA Wächse abgestimmt. Für Schäden, die durch nicht sachgerechte Pflege und Reinigung entstehen, entfällt die Haftung gegenüber dem Verarbeiter bzw. Hersteller. Als Kunde sind Sie unser Partner, auf dessen Mitwirkung zur Aufragserfüllung wir angewiesen sind. Eine regelmäßige Pflege gemäß **DIN 18356** ist dringend erforderlich. Bitte beachten Sie die Gebinde-etiketten und technischen Datenblätter o.g. Produkte.

# D

## Späteres Nachölen

Während des Reinigungsvorganges mit **IRSA Seifenreiniger** wird nicht nur Schmutz, sondern mit der Zeit auch das **IRSA Öl** von der Oberfläche entfernt. Deshalb sollte die Oberfläche nach Bedarf nachgeölt werden, z.B. dann, wenn das Holz **grau** oder zu **matt** erscheint und zu **schmutzantällig** geworden ist. Zum Nachölen sollte das **IRSA Öl Pflegeöl** verwendet werden.

### Wichtig!

**Bitte beachten Sie beim Nachölen und bei der Ölpflege bzw. Ölreinigung darauf, dass das IRSA Öl immer restlos von der Oberfläche entfernt wird. Es soll solange nachpoliert werden, bis nach der Aufnahme des Öls keine Laufspuren auf der Holzoberfläche mehr sichtbar sind.**

**IRSA „PFLEGE - KINO“ auf der IRSA Website**

Wenn Ihnen das „schmökern“ in unserer Pflegeproschüre zu mühsam ist, so gibt es selbstverständlich „großes IRSA Pflege-Kino“ auf der IRSA Website oder direkt auf Youtube \*. Sie finden unsere Pflege-Videos unter [www.irsas.de](http://www.irsas.de) z.B.:

- a) Maschinenpflege und Reinigung von geölenen Böden, Parkett etc.
- b) Pflege und Reinigung von geölenen Böden, Parkett etc.
- c) Empfehlung eines Parkettbodens (Erstpflege)
- d) Pflege und Reinigung von stark verschmutzten, versiegelten Parkettböden
- e) und weitere Videos zu IRSA Produkten und dem Thema Parkett

Youtube \* ist eine eingetragene, geschützte Marke

## A Pflege & Reinigung für geölte Böden bei normaler bis extremer Beanspruchung

geölte Flächen:	Normale Belastung	Starke Belastung	Sehr starke Belastung	Empfohlenes Arbeitsgerät
Unterhaltsreinigung trocken	Nach Bedarf	Täglich	Täglich	Staubsauger oder IRSA Blitzboy + Wischtuch
Unterhaltspflege nebeefeucht mit IRSA Pflegemilch	Falls nötig pur oder ca. 100 ml in 10 Liter Wasser	Falls nötig pur oder ca. 100 ml in 10 Liter Wasser	Falls nötig pur oder ca. 100 ml in 10 Liter Wasser	IRSA Blitzboy + Wischtuch oder Einschleibmaschine
Unterhaltsreinigung nebeefeucht mit IRSA Seifenreiniger	Falls nötig ca. 100 ml in 10 Liter Wasser	Falls nötig ca. 50 ml in 10 Liter Wasser	Falls nötig ca. 50 ml in 10 Liter Wasser	IRSA Blitzboy + Wischtuch oder Einschleibmaschine
Ölpflege/Ölreinigung IRSA Ölpflege + IRSA Öluch (mit Öl vorprägniert)	Nach Bedarf ca. 10 ml/m <sup>2</sup>	Nach Bedarf ca. 25 ml/m <sup>2</sup>	Nach Bedarf ca. 25 ml/m <sup>2</sup>	IRSA Blitzboy + Öluch/ beiges Pad bzw. Einschleibmaschine + beiges Pad/Öluch

## B Pflege & Reinigung für geölte / gewachste Böden bei normaler bis extremer Beanspruchung

geölte/gewachste Flächen:	Normale Belastung	Starke Belastung	Sehr starke bis extreme Belastung	Empfohlenes Arbeitsgerät
Unterhaltsreinigung Trocken	Nach Bedarf	Täglich	Täglich	Staubsauger oder Blitzboy + Wischtuch
Unterhaltspflege nebeefeucht mit IRSA Pflegemilch	Falls nötig pur oder ca. 100 ml in 10 Liter Wasser	Falls nötig pur oder ca. 100 ml in 10 Liter Wasser	Falls nötig pur oder ca. 100 ml in 10 Liter Wasser	IRSA Blitzboy + Wischtuch oder Einschleibmaschine
Unterhaltsreinigung nebeefeucht mit IRSA Seifenreiniger	Falls nötig ca. 50 ml in 10 Liter Wasser	Falls nötig ca. 50 ml in 10 Liter Wasser	Falls nötig ca. 50 ml in 10 Liter Wasser	IRSA Blitzboy + Wischtuch oder Einschleibmaschine
Nachwachsen/ Wachsreinigung mit IRSA Natura Hartwachs test oder flüssig	Nach Bedarf ca. 30 g/m <sup>2</sup>	Nach Bedarf ca. 30 g/m <sup>2</sup>	Nach Bedarf ca. 20 g/m <sup>2</sup>	Einschleibmaschine oder IRSA Blitzboy/Blocker + beiges/grünes Pad

## C Grundreinigung von geölenen und / oder gewachsten Böden

Grundreinigung*:	Normale Belastung	Starke Belastung	Sehr starke bis extreme Belastung	Empfohlenes Arbeitsgerät
Intensive Reinigung mit IRSA Grundreiner G 88 bei stark bis extrem verschmutzten Flächen	In der Regel 1 x pro Jahr	In der Regel 1 x pro Jahr	In der Regel 1-2 x pro Jahr	IRSA Blitzboy + grünem Pad bzw. Wischtuch oder Einschleibmaschine/ grünes Pad
Je nach Verschmutzungsgrad IRSA Grundreiner G 88 pur oder verdünnt mit Wasser aufrägen (Böden nicht überschwemmen!) und solange mit klarem Wasser nebeefeucht nachwischen, bis alle Rückstände von IRSA G 88 auf der Oberfläche entfernt sind.				
*Achtung: Nach jeder Grundreinigung muss die trockene Oberfläche (Trockenzeit mind. 8 Stunden) nachgeölt bzw. nachgewacht werden. Eine Grundreinigung sollte möglichst wenig erfolgen und kann durch eine regelmäßige Unterhaltsreinigung erheblich hinausgezögert werden.				

**Pflege & Reinigung: für nur geölte Böden**

**Pflege & Reinigung: für geölte / gewachste Böden**

**Grundreinigung: von geölenen / gewachsten Böden**

**Späteres Nachölen**



# A

## Pflege & Reinigung für nur geölte Böden bei normaler bis extremer Beanspruchung

### Ölpflege / Ölreinigung mit IRSA Pflegeöl, nur bei geölte(n), ungewachsenen Böden (wirkt matt)

Soll die Holzoberfläche **matt** bleiben, dann sollte **ausschließlich mit IRSA Pflegeöl** gereinigt und gepflegt werden. Vor der Ölpflege stets die Trockenreinigung (siehe **B**) vornehmen. Starke Verschmutzungen, vor dem Einsatz von **IRSA Pflegeöl**, mit **IRSA Seifenreiniger** (siehe **B**) entfernen. Auch Oberflächen, die mit Öl-Wachsystemen z.B. IRSA (HP-Öl) erstbehandelt wurden, müssen nicht nachgewachst, sondern können mit **IRSA Pflegeöl** gereinigt und gepflegt werden.



### Manuelle Pflege mit IRSA Pflegeöl

Das gut aufgeschüttelte **IRSA Pflegeöl** auf das vorimprägnierte **IRSA Ötuch** fein dosiert aufbringen und die trockene Oberfläche wischen. Das **IRSA Pflegeöl** kann nach Bedarf (stärkere Verschmutzung, matte, leicht graue Optik) auch direkt auf die trockene Oberfläche fein dosiert und gleichmäßig aufgetragen werden. Nach **10 Min. Einwirkzeit** mit **IRSA Blitzboy** und **beigem Pad** eventuell überschüssiges **IRSA Pflegeöl** restlos einmassieren (es darf kein Schrubdruck sichtbar sein).



IRSA Pflegetücher, bereits vorgeölt

### Maschinelle Pflege mit Einscheibenmaschine

Das gut aufgeschüttelte **IRSA Pflegeöl** fein dosiert und gleichmäßig auf die trockene Oberfläche auftragen. Anschließend das **IRSA Pflegeöl** mit der **Einscheibenmaschine** (z.B. IRSA Blitzlady) und **beigem Pad** trocken einmassieren. Bei besonders starker Verschmutzung **grünes Pad** verwenden. Den Schmutz mit einem saugfähigen, fusseisernen Vliesstoff (z.B. unter das grüne Pad/Einscheibenmaschine gelegt) sofort nach Anlösung entfernen.



### Bitte beachten:

Treten **matt**, **abgetretene Stellen** oder **punktuellen Flecken** auf, einfach nur diese Stellen mit dem **IRSA Ötuch** bzw. **beigem Pad** und **IRSA Pflegeöl** behandeln. Es sollte kein feuchter Ölfilm und keine Ölspritzer auf der Fläche stehen bleiben! Eine Filmbildung durch das **IRSA Pflegeöl** ist nicht erwünscht. Sorgen Sie für eine gute Durchlüftung. Den Boden solange nicht betreten, bis der Boden das **IRSA Pflegeöls** vollständig aufgenommen hat, ansonsten können Laufspuren entstehen.



IRSA Blitzlady, die leistungsfähige, kostengünstige Variante für Zuhause

Sauerstoff und Temperatur ab **+18° C** beschleunigen den Trocknungsprozess. Die Trockenzeit des pur, direkt auf die Oberfläche aufgetragenen **IRSA Pflegeöls**, beträgt **mind. 6 Stunden** (bei **+20° C/55 % Luftfeuchte**). Während der Trockenzeit die Oberfläche vor Wasser schützen. Nach der Trocknung die Oberfläche nachpolieren (**weißes Pad**).

**Pflege-Videos unter [www.irsa.de](http://www.irsa.de)**

# B

## Pflege & Reinigung für geölte/gewachsene Böden bei normaler bis extremer Beanspruchung

### Trockenreinigung

Zur täglichen Pflege und Reinigung, Schmutz auf der Oberfläche mit Bürstenseite des Staubsaugers oder mit dem **IRSA Blitzboy/Wisch Tuch** entfernen. Frisch geölte bzw. gewachsene Oberflächen in den ersten **10 Tagen** nur trocken reinigen.



### Pflege mit IRSA Pflegemilch wenn Seidenglanz gewünscht wird

#### Manuelle Pflege: Wischverfahren

#### Maschinelle Pflege: mit IRSA Einscheibenmaschine

**IRSA Pflegemilch:** dann aufragen, wenn die geölte Oberfläche einen zusätzlichen Glanz erhalten soll (geringerer Glanz als IRSA Natura Hartwachs). **Sehr stark verschmutzte Böden:** mit IRSA Seifenreiniger vorreinigen. Auf die trocken gereinigte Oberfläche: IRSA Pflegemilch, verdünnt im Wischwasser dünn und gleichmäßig mit dem **IRSA Blitzboy** und Wischtuch oder mit einer Einscheibenmaschine mit weißem Pad und Sprüheinrichtung, aufragen. Der Glanzeffekt kann durch vermehrte Zugabe von IRSA Pflegemilch ins Wischwasser, oder durch unverdünnte Anwendung von IRSA Pflegemilch erhöht werden. Nach der Trocknung (von ca. **30 Minuten**), kann die Oberfläche mit **IRSA Blitzboy/Wisch Tuch** oder mit einer IRSA Einscheibenmaschine/weißem Pad, nachpoliert werden.



### Reinigung mit rückfettendem IRSA Seifenreiniger

#### Manuelle Reinigung im Wischverfahren,

wenn stärkere Verunreinigungen entfernt werden sollen (**s. Tabellen**)  
Beim manuellen Wischverfahren wird in ca. **10 Liter** sauberes Wischwasser, je nach Beanspruchungs- und Verschmutzungsgrad, die entsprechende Menge **IRSA Seifenreiniger** gemischt.

#### WICHTIG: Nie mit klarem Wasser nachreinigen, da sonst der seidenmatte und rückfettende Schutzfilm vom IRSA Seifenreiniger entfernt wird.



**MANUELL:** Die Holzoberfläche immer **nebelfeucht**, (mit sehr gut ausgewrungenem IRSA Wischtuch) und dem Pflegegerät IRSA Blitzboy, behandeln. Nach kurzer Einwirkzeit die Seifenreinigerlösung mit gut ausgewrungenem Wischtuch trocken aufnehmen. Arbeiten Sie immer mit **2 Eimern:** einer für die **saubere Seifenlösung**, den anderen **nur zum Auswringen** des Wischtuchs. **MASCHINELL:** mit Einscheibenmaschine / Sprüheinrichtung und entsprechendem Pad (je nach Verschmutzung): Nur sehr wenig **IRSA Seifenreiniger-Lösung** aufbringen, so dass sich das trockene Aufnehmen erübrigt.

### Wachsreinigung bei extrem beanspruchten Böden (seidenglanz)

**Möglichkeit A:** Festes IRSA Natura Hartwachs (Größe Golfball) auf die Oberfläche aufbringen. Mit **IRSA Einscheibenmaschine** und **beigem Pad** dünn und gleichmäßig verteilen. **Möglichkeit B:** Flüssiges **IRSA Natura Hartwachs** kann z.B. mit der IRSA Strebürste dünn (max. **30 ml/m²**) und gleichmäßig auf den Boden aufgetragen werden. Nach kurzer Einwirkzeit mit Einscheibenmaschine und **beigem Pad** den Boden reinigen. Bei **besonders starker Verschmutzung grüne Pads** verwenden (Empfehlenswert: Vorreinigung mit IRSA Seifenreiniger). **Beiges** bzw. **grünes Pad** bitte auswechseln, wenn schwarze Ränder auf der Fläche erscheinen. Der vom Wachs gelobte Schmutz nicht auf der Fläche verteilen sondern mit fusseisernen, saugfähigem Tuch aufnehmen. Nach Reinigungsvorgang mit der **Einscheibenmaschine:** Boden mit weißem Pad nachpolieren. Sollte kein ausreichender Wachsfilm vorhanden sein (kein Seidenglanz): den Boden erneut ca. **30 ml/m²** IRSA Natura Hartwachs aufragen und nach der Trocknung von ca. **2 Stunden** sofort mit Einscheibenmaschine und weißem Pad aufpolieren. Wichtig: Bitte beachten Sie, dass stets nur ein dünner Wachsfilm auf der ganzen Oberfläche vorhanden ist. Zu viele Wachserschichten machen den Boden rutschig und schmutzanfällig.



# E

## Besondere Hinweise - bitte beachten!

### Die IRSA Pads und ihre Verwendung

**weiß** Zum Polieren von IRSA Natura Hartwachs, IRSA Pflegemilch und div. IRSA Ölen

**beige** Zum Einmassieren von div. IRSA Ölen und Reinigung von verschmutzten Böden

**grün** Zur Reinigung von sehr / extrem verschmutzten Böden und zum Entfernen aller Schmutz- und Wachserschichten bei der Grundreinigung

### Trocknungszeiten und Raumklima

Die angegebenen Trocknungszeiten gelten bei Idealbedingungen von **+20° C** und einer rel. Luftfeuchtigkeit von **55 %**. Das Raumklima sollte zur Werterhaltung insbesondere des Holz- und Parkettfußbodens und für das Wohlbefinden des Menschen bei ca. **+20° C** und **55 %** rel. Luftfeuchte liegen. Wir empfehlen, in den ersten **10 Tagen** nach der Oberflächenbehandlung nur trocken zu reinigen und keine Teppiche zu legen. Möbel und andere Gegenstände sollten vorsichtig und nach der Trocknung des Öl-Wachs-Systems eingebracht werden. Vorsicht: Der direkte Kontakt mit Metallteilen und einem stark inhaltsstoffreichen Holz (z.B. Eiche/Gerbäule) kann zu Verfärbungen führen - z.B. Filzgleiter verwenden. Teppichunterlagen, Bürostühle (nur weiche Rollen nach DIN 68131 verwenden), Filzgleiter unter Möbeln und Stühlen müssen für geölte Böden geeignet sein (z.B. weichmacherfrei). Bei Unterschreitung der empfohlenen Luftfeuchte muss mit einer Feigenbildung beim Parkett gerechnet werden. Gegebenenfalls einen Luftbefeuchter einsetzen.

**Hinweis:** Holz ist ein Naturprodukt. Es arbeitet und gleicht sich der Raumluft permanent an. Während der Heizperiode sinkt die relative Luftfeuchte deutlich. Das Holz reagiert zwangsläufig darauf und gibt eigene Feuchte ab, es schwindet. Optisch ist das durch Fugenbildung im Parkettboden erkennbar. Je länger und stärker Sie die Räume beheizen, um so trockener ist die Raumluft und um so bessere Fugen entstehen. Die breitesten Fugen sind meist bei den Holzparketten zu erwarten. Am Ende des Sommers sind sie in der Regel am geringsten bzw. wieder geschlossen. Um der Fugenbildung etwas entgegenzuwirken, können beispielsweise Wasserverdunster an die Heizkörper getriggert werden und/oder ausreichend Grünpflanzen im Raum stehen. Zu trockene Luft ist auch aus physiologischer Sicht bedenklich: Das Wohlbefinden in zu trockener Luft ist beeinträchtigt, sie trocknet die Schleimhäute aus und begünstigt damit Infektionsanfälligkeiten.

**Bitte beachten:** Unsere anwendungstechnische Beratung in Wort und Schrift und aufgrund von Versuchen erfolgt nach bestem Wissen, gilt jedoch nur als unverbindlicher Hinweis und betrifft Sie nicht von der eigenen Prüfung der von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für beabsichtigte Verfahren und Zwecke. Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Produkte erfolgen außerhalb unserer Kontrollmöglichkeiten und liegen daher ausschließlich in Ihrem Verantwortungsbereich. Selbstverständlich gewährleisten wir musterkonforme und gleichbleibende Qualität unserer Produkte. Mit Erscheinen einer neuen Pflegeanweisung für geölte/gewachsene Oberflächen verliert die vorherige ihre Gültigkeit. Fassung 06/2015.



IRSA Pflegesets für den sofortigen Start

### Ihr IRSA Fachhändler:



IRSA Lackfabrik Irmgard Sallinger GmbH, D 86489 Deisenhausen [www.irsa.de](http://www.irsa.de)